

NOUVELLES ÉLECTRONIQUES n° 428, 23 juillet 2007

Ce bulletin de nouvelles concerne la Malaisie.

Les *Nouvelles électroniques* sont également proposées sur le site web de l'ABU à l'adresse suivante :  
[http://www.biblesociety.org/latestnews/index\\_latestnews.html](http://www.biblesociety.org/latestnews/index_latestnews.html).

## Une tournée apporte la nouvelle révision de la Bible au cœur des villes et des villages malais

**MALAISIE** — De nombreux représentants des Eglises locutrices du dusun ont assisté dernièrement à la dédicace de la Bible révisée en dusun. Et, pour les chrétiens dusun qui n'ont pas pu assister à cet événement, une tournée apporte actuellement la nouvelle Bible au cœur des villes et des villages.

Le dusun est l'une des principales langues indigènes de la province de Sabah, dans le nord de Bornéo. La première édition de la Bible dans cette langue a été lancée en 1990. En réponse aux réactions des pasteurs dusun, la Société biblique de Malaisie a effectué des corrections sur le texte au cours des années qui ont suivi. Le fruit de ce travail de révision a été lancé à l'Eglise évangélique de Bornéo de Likas, à Kota Kinabalu, le 4 juillet dernier, lors d'un culte organisé en collaboration avec la Conférence des Eglises évangéliques de Bornéo sur l'évangélisation et la mission.

Après quelques mots de bienvenue de la part du secrétaire général de la Société biblique, Joel Ng, l'assemblée a entonné des cantiques et écouté des lectures en malais et en dusun. Le message a été apporté par le pasteur Daud Soesilo, conseiller en traduction de l'ABU, qui a souligné l'importance de faire de la Parole de Dieu le pilier de son existence. Enfin, une prière de dédicace a été prononcée par le pasteur Datuk Voo Thien Fui, évêque de l'Eglise chrétienne Basel de Malaisie et président du Conseil des Eglises de Sabah.

La tournée en cours dans les Eglises locutrices du dusun, dans les villes plus petites des environs de Kota Kinabalu, donnera à de nombreux chrétiens locaux l'occasion d'obtenir leur propre exemplaire de la Bible révisée en dusun.

« Merci de prier pour que la Bible soit bien reçue et pour que de nombreuses personnes soient bénies par sa lecture », demande la Société biblique.



Ce rapport concerne le projet 81667.

Photos (Alliance biblique universelle / Daud Soesilo) :

*MAS07DJ-7 : Des membres de l'assemblée lors du lancement de la Bible révisée en dusun par la Société biblique de Malaisie en juillet 2007. La dédicace, organisée en collaboration avec la Conférence des Eglises évangéliques de Bornéo sur l'évangélisation et la mission, a eu lieu à l'Eglise évangélique de Bornéo de Likas, à Kota Kinabalu, province de Sabah, dans l'est de la Malaisie.*

*MAS07DJ-10 : Une prière est prononcée lors du lancement de la Bible révisée en dusun par la Société biblique de Malaisie en juillet 2007. La dédicace, organisée en collaboration avec la Conférence des Eglises évangéliques de Bornéo sur l'évangélisation et la mission, a eu lieu à l'Eglise évangélique de Bornéo de Likas, à Kota Kinabalu, province de Sabah, dans l'est de la Malaisie.*

*MAS07DJ-9 : Joel Ng, secrétaire général de la Société biblique de Malaisie, lors du lancement de la Bible révisée en dusun par la Société biblique en juillet 2007. La dédicace, organisée en collaboration avec la Conférence des Eglises évangéliques de Bornéo sur l'évangélisation et la mission, a eu lieu à l'Eglise évangélique de Bornéo de Likas, à Kota Kinabalu, province de Sabah, dans l'est de la Malaisie.*

**Pour toute information complémentaire, écrivez à : [comms@ubs-wsc.org](mailto:comms@ubs-wsc.org)**

**(Pour toute remarque ou question concernant le texte français, merci de prendre contact avec Claire Bedot, responsable des traductions en français du Centre mondial de services :**

**[abu.cbedot@sbf.fr](mailto:abu.cbedot@sbf.fr))**

Siège social (Centre mondial de services de l'ABU) : Reading Bridge House, Reading RG1 8PJ, Angleterre

Téléphone : +44(0)118-9500200 Télécopie : +44(0)118-9500857 Site Web : [www.biblesociety.org](http://www.biblesociety.org)

La United Bible Societies Trust Association, société à responsabilité limitée, est enregistrée en Angleterre et aux Pays de Galles sous le n° 2264875. Institution caritative enregistrée sous le n° 800058.